

Boîte URSS I (1950-1965)	Période concernée / date du document	Titre du document	Auteur·ice du / institution ou maison d'édition qui émet le document	Type de document	Langue	Contenu
	1958	Théâtre central des Enfants	Ministère de la Culture soviétique	Brochure de 57 pages	Russe	Brochure présentant l'histoire du théâtre et le programme de la saison 1958.
	1961	<i>Le théâtre et l'école</i>	Bureau du théâtre soviétique pour enfants	Numéro de revue (n)°3 de 80 pages	Russe	"Transcription abrégée d'un séminaire des chefs des unités pédagogiques et des directeurs de théâtre de jeunesse, tenu en 1960 [...] consacré à l'éducation esthétique des écoliers à travers l'art théâtral." (p. 3)
	s. d.	"Cet unique théâtre d'animaux"	Valeri Senkevitch	Petit dossier rassemblant deux photographies en noir et blanc et un texte dactylographié de deux pages.	Français	Article sur le "théâtre moscovite d'animaux" et son dernier spectacle, <i>Cirque du grand-père Dourov</i> (direction : Natalia Dourova)
	s. d.	<i>Parties temporaires</i>	Théâtre Bosko Buha (Serbie)	Programme de spectacle	Serbe	
	s. d.	/	/	Ensemble numéroté de 29 cartes postales photographiques légendées au dos	Russe	La première photographie montre Natalia Sats devant une affiche de théâtre. La légende la présente comme "La directrice et fondatrice du Théâtre pour enfants de Moscou et l'artiste émérite de la République".  Dans l'ensemble numéroté, il manque la n°16.  Une carte a été rajoutée, et elle est légendée différemment au dos : il s'agit a priori d'une photo d'une mise en scène au Théâtre de marionnette central d'état de Chestanka, d'après Tchekhov lors du 3e festival de Théâtre de Moscou.
	s. d.	Théâtre soviétique d'enfants	Konstantin Chakh-Azizov, "Directeur du théâtre central d'enfants, Vice-président de la Section de la littérature et de l'art pour les enfants des sociétés soviétiques de l'amitié et des relations culturelles avec des pays étrangers, Vice-président du Présidium du Conseil de l'Association théâtral de Russie	Texte dactylographié de 15 pages	Français	Brève histoire du genre en URSS (fondation des premiers théâtres, apparition du répertoire...)
	s. d.	Théâtres pour l'enfance en URSS	?	Chemise contenant 13 feuilles libres manuscrites	Français	Ensemble de notes éparses écrites de différentes mains. On trouve quelques traductions d'articles parus en russe ; une liste des "autres théâtres de Moscou", une liste "répertoire"
	s. d.	Le théâtre central d'État du Jeune Spectateur à ses hôtes étrangers	?	Texte dactylographié adressé aux critiques étrangers venus voir une mise en scène de <i>Tilll Eulenspiegel</i>	Français	Texte sans doute remis en début de représentation ?

1951	L'école publique française sur la scène russe	article original : Taegliche Rundschau (publié le 12/07/1951) article traduit : Preuves, n°6, 1951	Coupure de presse collée sur une feuille blanche	Français	Description et critique de la pièce <i>Hardi les Vaillants</i> au Théâtre des Jeunes, "vue par un journal de Berlin Est"
1954	"Le Théâtre du Jeune Spectateur à Stalinogrod" (sic)	Bureau d'informations polinaises - Bulletin n°288, 1er février 1954	Copie des pages 8 et 9 du Bulletin, correspondant à la section "Vie culturelle et artistique"	Français	Annonce de l'ouverture du TJS de Stalinograd ; choix de leur première mise en scène et annonce de l'ouverture d'un théâtre de marionnettes à Kielce.
s.d.	"Tout comme Paris Moscou possède un théâtre spécial pour les enfants"	?	Coupure de presse collée sur une feuille blanche	Français	Description de la programmation d'un nouveau théâtre moscovite dédié aux enfants (théâtre et opéra)
s. d.	La Maison Centrale Boubnov d'éducation artistique des enfants fondée en 1931	RSFSR	Petite brochure de 5 pages	Français	Présentation des prérogatives de la Maison Centrale Boubnov d'éducation artistique des enfants.
1958	Un public en or	Youri Yakovlev	Coupure de presse collée sur une feuille blanche	Français	Article sur les spécificités du public enfantin, tiré du journal <i>Sputnik</i> , Bruxelles, "le journal de l'expo", 1958 (légende manuscrite en marge de l'article)
1956	<i>Sur les contes de fée</i>	Théâtre central des Enfants	Programme de spectacle	Russe	
29 décembre 1959 (première du spectacle)	Tom Sawyer	Théâtre central des Enfants	Programme de spectacle	Russe	Mise en scène N. Wenkstern et M. Romanovitch ?
s. d.	Sans titre	?	Ensemble de 6 photographies d'une mise en scène	/	Spectacle inconnu ; décors impressionnants, illusionistes (un château fort, un navire, des mises victorienne)
s. d. "app. 1961"	Naissance du théâtre pour les enfants en URSS	Nina Gourfinkel	Article dactylographié de 10 pages	Français	Histoire partielle du genre, qui se concentre particulièrement sur l'oeuvre et la pratique de N. Sats
1965	<i>Grande grenouille</i>	Lév Ustinov	Pièce de marionnettes	Russe	"La pièce a été éditée et envoyée par la Direction des Théâtres du Ministère de la Culture de l'URSS"
1962	<i>Children's book in the USSR</i>	L'Union des Associations Soviétiques pour l'amitié et les relations culturelles avec les pays étrangers L'Association des Artistes de la RSFSR Le Centre Soviétique de l'Institut International du Théâtre	Brochure de 23 pages	Anglais	Présentation des grands auteurs de littérature pour enfants, des principes théoriques, politiques et esthétiques qui sous-tendent le genre.
s. d. "1963 ?"	Épopées	Editeur : A. Zaitsev. Artiste : M. Surkova	Enveloppe contenant une pochette de 12 cartes postales richement illustrées	Russe	12 cartes postales représentant des chevaliers en armures et autres scènes de bravoure
s. d.	Sans titre	Théâtre central des Enfants	Ensemble de 10 photographies en noir et blanc (grand et moyen format), légendées au dos	Russe	Photographies de diverses mises en scène. Les interprètes sont adultes et enfants.

s. d.	Sans titre	?	Feuille blanche manuscrite, qui indique "photo Darcanie Sckwartz"	Français	Ecrit au verso d'une feuille aux insignes de l'ASSITEJ
s. d.	Sans titre	Darcanie Sckwartz ?	Ensemble de 84 photographes de différentes mises en scène (numérotées, rangées par mise en scène)	Français	Vont de paire avec l'article suivant
s. d.	Liste des photographies de représentations dans les théâtres pour enfants de l'URSS pour M. Léon Chancere!	Darcanie Sckwartz ?	Liste dactylographiée qui détaille les photographies envoyées	Russe	Pour chaque photo (de 1 à 84) : nom de la pièce, très bref résumé de l'intrigue, description de la scène photographiée (personnages, interprètes)
1964	Moscou	?	Pochette de 20 cartes postales photographiques	Russe	Chaque carte représente un monument de la ville de Moscou
1964	<i>Miracles de l'après-midi</i>	Théâtre central des Enfants	Programme de spectacle	Russe	
1964	Liste des théâtres d'URSS destinés à l'enfance et la jeunesse. Saison 1964-1965	?	Liste dactylographiée de 4 pages	Russe	Compte "seulement" 38 salles en URSS en 1964

Boîte URSS II (1965-1969)	Période concernée / date du document	Titre du document	Auteur·ice du / institution ou maison d'édition qui émet le document	Type de document	Langue	Contenu
	1968 / 4 mars 1968	<i>L'Oncle Stioipa</i> , Music-hall en 2 actes	Le Théâtre du Jeune Spectateur de Moscou	Programme	Russe, français, anglais, allemand	Programme du spectacle <i>L'Oncle Stioipa</i> de Serge Mikhalkov dans une mise en scène de Vitalia Fridmann au Théâtre du Jeune Spectateur de la Région de Moscou. Le personnage incarne l'"idéal d'un homme véritable", il a été créé dans les années 1930, et il est entré dans les "classiques de la littérature pour enfants". Porté à la scène pour la première fois, le spectacle est présenté comme "le premier music-hall soviétique pour enfants". Personnage à longue jambes, présenté comme un bon travailleur, il part à la guerre "combat de (sic) Fürher. La guerre terminée, l'Oncle Stioipa revient à la maison et raconte aux enfants ce qu'il a vu et vécu. [...] Ensuite l'Oncle Stioipa devient un milicien. Il surveille la circulation, veille à l'ordre public. L'Oncle Stioipa trouve son service très important." Un programme pour une séance spéciale destinée à la presse étrangère ?
	s. d. [v. 1965]	<i>K. Stanislavski. Bref aperçu de sa vie et de son oeuvre</i>	L'Union des Associations Soviétiques pour l'amitié et les relations culturelles avec les pays étrangers L'Association des Artistes de la RSFSR Le Centre Soviétique de l'Institut International du Théâtre	Brochure	Français	Brochure biographique / hagiographique publiée à l'occasion du centenaire de la naissance de C. Stanislavski. Retraces les différentes étapes de sa carrière ("enfance", "adolescence", "jeunesse artistiques"). On essaye de montrer que le metteur en scène est un homme de la Révolution, même s'il "ne saisit pas au premier abord toute la portée de la Révolution d'Octobre" (p. 20). "Il fut le premier à recevoir le titre honorifique d'Artiste du peuple de l'URSS (en 1936). Il se vit également décerner les plus hautes décorations de l'Union Soviétique." (p. 27)
	mars 1965	Théâtre central des Enfants. Programme de mars	Théâtre central des Enfants	Programme de spectacle	Russe	
	1965	Théâtre central des Enfants. Programme des spectacles à destination de écoles	Théâtre central des Enfants	Programme mensuel des spectacles	Russe	
	1965	Le petit cheval à bosses	Théâtre central des Enfants.	Programme de spectacle	Russe	Pièce d'Ershov
	s. d. [v. 1966]	Contes d'A. S. Pouchkine	Théâtre central des Enfants.	Résumé tapuscrit de matériel littéraire mis en scène	Français	Résumé-canevas d'une pièce présentée "le 22 octobre 1966" au Théâtre central. Après une brève présentation de Pouchkine, résumé du prologue et du "Conte d'un Pêcheur et d'un Poisson"
	s. d.	Janucz Korczak	Théâtre central des Enfants.	Résumé tapuscrit de matériel littéraire mis en scène	Français	Résumé-canevas d'une pièce, pas d'indication de la date de représentation. Présentation de l'auteur ("homme dont on fait des légendes en Pologne, son pays natal. En 1942 il fut torturé par les fascistes", résumé des trois actes de <i>Le Roi Matiucz I</i> , conte en 3 actes.
	1965-1966	Pas de titre	Théâtre central des Enfants.	Pochette de programmes de spectacles (à colorier ?)	Russe	
	1965-1966	Pas de titre	Théâtre central des Enfants.	Pochette de programmes de spectacles (à colorier ?)	Russe	
	s. d.	Le Théâtre central pour les Enfants	Théâtre central des Enfants.	Pochette de 10 photographies	Russe	Photographies de mises en scène en noir et blanc.

s. d.	Documents. Le Roi [?] de P. Gaurarra au Théâtre Mossoret, Moscou. ATEJ	Théâtre Mossoret ?	Dossier de 8 photographies	Russe, français	Photographies d'une mise en scène en noir et blanc.
s. d.	La Reine des Neige. URSS	Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léninegrad	Dossier contenant 1 carte postale	Russe, français	Une carte postale représentant sans doute l'acteur principal de la mise en scène de <i>La Reine des neiges</i> , légendé "Le conteur - P. Kadotek"
s. d.	Leningrad. Intourist	Intourist	Dépliant touristique	Anglais	Carte et photographies des grands monuments de Leningrad "the Cradle of the Great October Revolution !"
1968	Adaptation du Spectacle "Le Cheval Bossu" et "Annoation sur le spectacle "Bagatelles" par R. Pogodine	Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léninegrad	Enveloppe contenant deux programmes de spectacles et des petits objets promotionnels (un dépliant de micro-photographies de mises en scène, un petite insigne en forme de logo du Théâtre).	Français	Résumé de la pièce "Le Cheval bossu" de P. Erschov Résumé de la pièce "Bagatelles"/ "Tren-Ben" de R. Pogodine
s. d.	Sans titre	Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léninegrad	Enveloppe contenant 8 programmes de spectacles du Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léninegrad, une carte postale photographique du quai d'Amirauté à Léninegrad, le programme d'un spectacle de cirque, une carte postale photographique d'une statue de Pouchkine, un programme d'une mise en scène de <i>Don Quichotte</i>	Russe	
s. d.	<i>Sherlock Holmes</i> , d'après Connon Doyle	Théâtre des Jeunes Spectateur	Programme de spectacle	Russe	
s. d.	Sans titre ?	Théâtre des Jeunes Spectateur	Programme de spectacle	Russe	
s. d.	<i>Maison pour chats. Conte de fée en 2 actes</i>	Théâtre des Jeunes Spectateur	Programme de spectacle	Russe	
s. d.	<i>Un homme de dix-sept ans</i> de I. Dvoretzki	Théâtre pour la Jeunesse de Krasnoïarsk	Programme de spectacle	Russe	
décembre 1968	<i>Spectacle de cirque</i>	Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léninegrad	Programme de spectacle	Russe	
1967-1968	<i>Hamlet</i>	Théâtre National de la Jeunesse (Estonie)	Programme de spectacle	Estonien, russe, français, allemand, anglais	Résumé scène par scène de la tragédie <i>Hamlet</i> à l'occasion de la mise en scène de Voldemar Panso ; programme de salle contenant quelques photos de la mise en scène et, glissés, deux programmes présentant l'année à venir de l'institution.
1967-1968	Le théâtre d'état géorgien pour les Jeunes Spectateurs, <i>Konkia</i>	Le théâtre d'état géorgien pour les Jeunes Spectateurs (Géorgie)	Programme de spectacle	Français, anglais, russe	Résumé scène par scène de <i>Konkia</i> , après une présentation du théâtre, de sa fondation (1927) à l'année de la représentation (1968).

s. d.	Théâtre du Jeune Spectateur de la région de Moscou	Le Théâtre du Jeune Spectateur de Moscou ?	4 photographies de mise scène	Français, russe	Quatre photographies d'une mise en scène de <i>L'Oncle Stioipa</i> - celle de Vitalia Fridmann ?
mars 1968	Théâtre du Jeune Spectateur de la région de Moscou : Festival de théâtre pour les enfants (1-10 mars 1968)	Le Théâtre du Jeune Spectateur de Moscou	Deux dossiers cartonnés contenant chacun 7 programmes de spectacles et une notice tapuscrite de quinze pages sur le Théâtre du Jeune Spectateur de la région de Moscou	Français, russe	
1968	Théâtre pour l'enfance en URSS. Bulletin d'information du Centre Soviétique pour l'ASSITEJ	Centre Soviétique pour l'ASSITEJ, Ninz Davydova	Bulletin de 71 pages (réparties en deux dossiers agraphés)	Français	État des lieux du théâtre pour l'enfance en URSS : ses principes théoriques, son histoire, ses grands auteurs, ses fonctionnements... Une liste de tous les théâtres pour l'enfance, qui donne d'abord une brève histoire de chaque institution et présente ensuite les spectacles au programme pour la saison 1966-1967;
1968	<i>"Le théâtre du Jeune Spectateur à Omsk"</i>	M. Demikhovski pour <i>Les Nouvelles de Moscou</i> , no. 31/880, 1968	Article de presse illustré de deux photographies	Français	Présentation du théâtre, de son histoire, de ses pièces à l'affiche. Photographie du nouveau bâtiment et d'une mise en scène <i>La jeune garde</i> , d'après Fadéev.
1969	Information du Centre Soviétique de l'UNIMA et du Centre Soviétique de l'ASSITEJ	Centre Soviétique de l'UNIMA et du Centre Soviétique de l'ASSITEJ	Bulletin d'information de 3 pages "à destination des Centres Nationaux de l'UNIMA" et "des Centres nationaux de l'ASSITEJ"	Français	Annonce du jubilé du théâtre soviétique, invitation à participer à la soirée de gala et au festival qui se tient du 18 au 22 décembre 1970.
1968	Festival de théâtre pour l'enfance et la jeunesse, Programme du Festival de Sofia	Centre Soviétique de l'ASSITEJ	Programme des spectacles d'un festival	Russe	
s. d.	La saucisse, Bosco et compagnie....	Ville de Saratov, Théâtre pour les enfants et la jeunesse	Programme d'un spectacle de théâtre		Programme spécialement adressé aux spectateurs et spectatrices francophones "Ami spectateur ! Si tu ne connais pas le russe lis cette feuille pour qu'il te soit plus facile de s'amuser (sic) avec nous qui avons monté cette pièce pour les enfants parlant russe."

Boîte URSS III (1970-1979)	Période concernée / date du document	Titre du document	Auteur·ice du / institution ou maison d'édition qui émet le document	Type de document	Langue	Contenu
Dossier 1	1970	25 ans du Théâtre du Théâtre National pour la Jeunesse	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Document de présentation de l'équipe du théâtre	Bulgare	Série de portraits photographiques de tous les membres du théâtre à l'occasion des 25 ans d'ouverture de l'institution.
	1970	<i>Lettre d'information du Centre soviétique de l'ASSITEJ</i>	Centre soviétique de l'ASSITEJ	Bulletin d'informations	Russe	Document organisé par section pour tenir les centres internationaux de l'ASSITEJ au courant de l'actualité des théâtres de jeunesse soviétique. Semble être la première édition de ce bulletin, qui est présenté comme bi-annuel. Le premier article détaille le programme du 50e anniversaire du théâtre soviétique pour l'enfance (célébrations du 17 au 22 décembre 1969, p. 2). On lit notamment que des artistes étrangers ont été accueillis d'Allemagne. Des pp. 6-10, on lit des copies des lettres adressées par les directions des sections britannique, roumaine, bulgare et de RDA à l'ASSITEJ soviétique pour les féliciter du 50e anniversaire de l'invention du théâtre pour enfants. Suivent les actualités de la saison 1968-1969 ; des recommandations de pièces pour différentes tranches d'âge ; l'annonce des prochaines conférences sur le théâtre jeunesse en URSS ; des compte-rendus de conférences tenues.
	s. d.	Un pissenlit en URSS / Le Festival de théâtre pour enfants de Tbilissi (Géorgie)	Jean-Yves Gaudreault	Un récit dactylographié de 20 pages	Français	Un compte-rendu très détaillé du voyage de l'auteur (québécois ?) en URSS au Centre de l'ASSITEJ à Tbilissi, à l'occasion d'un Congrès
	1975	"Le Théâtre et l'école" (Section pédagogique au Théâtre du Jeune Spectateur)	Centre soviétique de l'ASSITEJ	Une brochure de 19 page	Français	Description des méthodes et des pratiques qui régissent les liens des créateurs de théâtre et les élèves-spectateurs qui se rendent au théâtre le temps d'une représentation.
	1975 ?	À R. M. Moudouès, Sarratov, Tuz	?	Enveloppe contenant 19 photographies	Français	Photographies en noir et blanc d'une mise en scène inconnue, personnages chevalresques en armure.
	1975-1976	The Blue Boy with the Rosy Future by Katya Vodenicharova. A Summary	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle et résumé dactylographié d'une pièce	Anglais, Bulgare	Programme de spectacle cartonné contenant des photographies de l'autrice, des interprètes, de la mise en scène, des extraits de texte. Résumé dactylographié de la pièce, qui raconte comment une classe entière décide collectivement de ne pas rendre un seul devoir à l'enseignante, mais qui constate qu'il y a un traître parmi eux. Que faire à ce propos ?
	1977	50 ans. Théâtre d'État Russe pour les Jeunes Spectateurs, Lénine Komsomol	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Catalogue	Russe	Catalogue contenant des textes explicatifs sur l'histoire du Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie ; photographies d'interprètes et de mises en scène. Glissé à l'intérieur, une affiche dépliant sur la musique géorgienne, écrite en français (on ne peut pas identifier l'auteur·ice) Glissé à l'intérieur, le "Journal du comité municipal de Tbilissi", numéro spécial consacré au 50 ans du théâtre pour enfants et à l'ouverture du nouveau lieu.
	s. d.	URSS Théâtre russe de Tbilissi. Photos	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie ? Centre espagnol de l'ASSITEJ ?	Enveloppe contenant 5 photographies	/	Photographies en noir et blanc d'une mise en scène inconnue.
	1972-1976	Giacomo de Cristal	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle	Bulgare	Programme de salle de la pièce <i>Giacomo de Cristal</i> de Gianni Rodari
	1976	/ [description de la couverture : un cercle jaune au centre d'un disque blanc, lui-même sur fond rouge ; des petits personnages en rouge et noir dansent une ronde joyeuse]	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle, sous la forme d'une petite brochure de quelques pages	Bulgare	Programme de salle de la danse folklorique d'Ivanka Mileva-Dakovska, dont la première est le 21 novembre 1976.

1978	URSS 1978	Théâtre des Jeunes Spectateurs de Moscou	Enveloppe contenant 8 programmes de spectacles et un catalogue, pour des créations présentées en 1978 (à l'exception d'un document de 1972)	Russe, anglais	Parmi les programmes de spectacles, deux documents sortent du lot : - un petit catalogue rédigé en anglais intitulé <i>The Moscow State Musical Theatre for Children</i> , ouvert en 1965, dirigé un temps par Natalia Sats. Il présente "le personnel", contient des photographies en noir et blanc des représentations, une présentations de quelques titres du répertoire, une présentation de la troupe détachée pour les représentations à l'international. - un petit catalogue rédigé en russe sur le Théâtre du Jeune Spectateur de Moscou, qui inclut quelques feuillets traduits en français et en anglais pour présenter l'institution.	
1978-1979	<i>Pinocchio</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle, sous la forme d'une petite brochure de quelques pages	Bulgare		
1978-1979	<i>Le Chevalier triomphant / Don Quichotte</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle	Bulgare	Programme de salle de la pièce <i>Don Quichotte</i> , texte adapté par Stefan Tsanev	
1978-1979	<i>Le Lilas</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle	Bulgare	Programme de salle de la pièce <i>Le Lilas</i> texte adapté d'un conte d'Andersen	
1978-1979	<i>Comment braquer une banque ?</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle, sous la forme d'une petite brochure de quelques pages	Bulgare	Programme de salle de la pièce <i>Comment braquer une banque ?</i> texte de Sami Fayad (?)	
février 1979	Soviet Theatre	All union theatrical society	Numéro de journal	Anglais, Bulgare	Journal d'actualités sur la vie théâtrale soviétique destiné à l'international. Articles variés, sur des artistes, des théâtres, des résumés de pièces, etc. Pp 17-21, une présentation et quelques photos de la Semaine "Théâtre et Enfants", qui a lieu tous les ans dans le pays.	
1979-1980	<i>La vis renversée</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme d'un spectacle	Bulgare		
1979	Näs Triptih	Nouveau Théâtre des Jeunes Spectateurs de Léningrad	Programme d'un spectacle, sous la forme d'une affiche	Russe		
<b>Dossier II (1980-1994)</b>	1981 (?)	Théâtre Central pour la Jeunesse - Répertoire oublié	Théâtre Central pour la Jeunesse de Moscou	Liste chronologique de tous les spectacles joués au Théâtre Central pour la Jeunesse	Russe	Une fiche pour chaque spectacle représenté entre 1921 et 1981 (titre de la pièce, mise en scène, traduction, date et nombre de représentations)
	1988	<i>Classes URSS</i>	Andrey Gorbatov	Dossier envoyé par l'auteur à Léon Chancerel, en sa qualité d'éditeur. Regroupe une lettre, un article, deux photographies de portrait, deux numéros de journaux qui consacrent un article à Koljada	Russe, français	L'article qu'il envoie pour édition concerne l'oeuvre de Nickolai Koljada, un "jeune acteur qui a reçu la prime (sic) du comité régional Komsomol" (p. 1)
	s. d.	<i>Le théâtre et les enfants : une conversation d'égal à égal</i>	Natalia Kourova / sur le Théâtre arménien du Jeune spectateur à Erévan	Entretien en trois pages entre l'autrice et le directeur artistique de la troupe résidant au Théâtre arménien du Jeune spectateur	Français	Thèmes abordés : théâtre par ou pour les enfants, critères présidant au choix des oeuvres, comment s'adapter à l'âge du public ?
	Décembre 1981 (?)	<i>Le Grand Popov</i>	<i>Matin magazine / Française de l'Homme</i>	Article de presse sur un spectacle clownesque d'Oleg Popov au VIIIe Festival International de cirque de Monte-Carlo	Français	
	1984	VIIIe Assemblée Générale de l'ASSITEJ	<i>Culture soviétique</i> (journal)	Coupage de presse	Russe	3 articles sur l'Assemblée générale de l'ASSITEJ (un mot de Rose-Marie Moudouès, un autre du directeur du Théâtre central des jeunes Spectateurs de Hanoi, un troisième du directeur du Théâtre pour Jeunes Spectateurs de Saratov)
	?	<i>Sabot d'Argent</i>	?	Programme de spectacle	Russe	Deux programmes identiques imbriqués l'un dans l'autre

1982-1983	URSS, Documentation sur des auteurs contemporains soviétiques	?	Enveloppe contenant diverses brochures d'information sur des auteurs russes contemporains	Anglais, Russe	Première brochure : <i>Rural Prose</i> , Vaap-inform, coll. "Soviet authors", 1982 (recueil de petites fiches présentant le travail d'un auteur, qui peuvent être utilisées comme des bons de commande pour acquérir les oeuvres de l'auteur en question) Deuxième brochure : <i>About theatre and cinema</i> , Vaap-inform, coll. "Soviet authors", 1982 Troisième à cinquième brochure (promotionnelles) : Rashid Rashidov, Nikolai Zadornov, Vsevolod Nestaiko, Boris Zakhoder, Valery Medvedev (5 petites brochures consacrées à un écrivain en particulier - sélection d'informations biographique et extraits et citations) Programme pour un spectacle (mise en scène des <i>Trois Mousquetaires</i> ) au Théâtre National de la Jeunesse bulgare s'est glissé dans l'enveloppe.
1983	<i>Le théâtre d'ombre de Moscou</i>	Valéri Goloubtsov	Article dactylographié	Français	Article qui retrace l'histoire du Théâtre d'ombre de Moscou en 2 pages, à l'occasion du 45e anniversaire de l'institution.
1984	Vladimir Arro	VAAP-inform	Brochure promotionnelle	Anglais	Brochure présentant 6 pièces du dramaturge pour enfants (résumé + avis de l'auteur sur ses intentions)
1990	Le théâtre Rutebeuf de Clichy-la-garenne	Le théâtre Rutebeuf	Invitation pour un spectacle de marionnettes	Français	Invitation pour <i>L'enfant du lac</i> mis en scène par le Théâtre de Voronej (URSS)
1991	Centre ASSITEJ Rotovski	Centre soviétique de l'ASSITEJ	Programme d'un festival	Russe	Festival "Mini Fest", International Festival of Performances for Children and Youth
s. d.	<i>Conte pour une chaton, une étoile et autre chose</i>	Théâtre National pour la Jeunesse de Bulgarie	Programme de spectacle	Bulgare	
mars 1984	La victoire sur le Soleil	Archéopéryx / Atelier de création populaire	Programme et affiche de festival	Français	Programme incluant des causeries, de projections et des représentations (Cinémathèque de Toulouse, Radio Canal Sud)
1992	Pièces montées	Pièces montées / Groupe Exit de Riga	Programme de spectacle et plaquette de présentation d'une troupe	Français	Selon la lettre manuscrite jointe au dossier, documentation envoyée à la demande de Rose-Marie Moudouès, la troupe lettone est accueillie par la troupe française Pièces Montées, qui vient les voir en échange à Riga;
1994	<i>Derrière la très Haute montagne</i>	Théâtre Rutebeuf	Invitation pour un spectacle	Français	

Boîte URSS IV (Théâtre Musical pour enfants et Natalie Sats, Moscou)	Période concernée / date du document	Titre du document	Auteur·ice du / institution ou maison d'édition qui émet le document	Type de document	Langue	Contenu, description, remarques
	s. d.	Natalie Sats, Directeur artistique du Théâtre de Mouscou pour enfants, à ses hôtes étrangers	Natalie Sats, Théâtre de Mouscou pour enfants	Communiqué dactylographié de deux pages	Français	Présentation de l'activité du Théâtre de Moscou, "vétéran de tous les théâtres pour enfants de l'Union Soviétique" ; 55 spectacles à son actif pour "plus de quatre millions de spectateurs" (p. 1) ; spécificités esthétiques ; relation avec l'école ; importance de l'éducation musicale.
	s. d.	"Les Trois méchants Gros", opéra en 3 actes, 6 tableaux	Théâtre Musical de Moscou	Résumé de la pièce en 5 pages	Français	Résumé du contenu du livret en 5 pages. L'histoire montre comment trois dirigeants despotiques sont mis en difficulté par un docteur, puis renversés par les villageois.
	1981	Nathalie Satz (sic) et son théâtre	Vaap-inform	Dépliant de présentation de l'œuvre de Natalie Sats	Français	Florilège de citations à propos de Natalie Sats ; description de son théâtre ; brève biographie ; place de la musique dans son activité de mise en scène ; sa relation au répertoire contemporain ; programme de la saison ; brèves de critiques de presse
	1946	The New Soviet theatre (Le nouveau théâtre soviétique), "Le théâtre pour l'enfance"	La Revue corportative et professionnelle des théâtres (?)	Article dactylographié	Français	Présentation des principaux théâtres pour enfants d'Union soviétique (critique du style de Nathalie Satz) ; description de tropes esthétiques prévalent dans le répertoire ; liste des auteurs et des autrices ; hypothèse que le "réalisme socialiste permet de résoudre tous les dilemmes esthétiques propres au théâtre pour enfants (p. 2) ; système de financement des places (5/6e des frais à la charge de l'État, le jeune spectateur ne paye qu'un rouble). Présentation de certains et certaines dramaturges à succès : Alexandra Bruchstein, Eugène Schwartz Comporte de nombreuses remarques et corrections, peut-être en vue de l'édition ?
	1964	"Les théâtres de la jeune génération"	Nathalie Satz, dans le journal Temps Nouveaux. Hebdomadaire de politique internationale, "Perspectives de l'économie soviétique", no. 41, pp.24-27	Article de journal	Français	Article écrit par la metteuse en scène à l'occasion d'une de ses visites au Théâtre pour Jeunes Spectateurs de Berlin "où elle a été invitée pour consultation sur les problèmes du théâtre pour enfants" (p. 24). Quelques réflexions sur l'idée que les jeunes spectateurs du XXe siècle "n'aiment pas seulement les animaux et les oiseaux, ils aiment aussi les machines" (p. 26)
	1979	Le Théâtre musical pour Enfants, article de Nathalie Satz	Izvestiens (?)	Article de journal	Russe	
	s. d.	Nathalie Satz, Moscou	?	Chemise contenant trois photographies	/	2 photographies de mises en scène inconnues, 1 portrait photographique de Nathalie Satz. Aucune légende au dos.
	1966	Blanche neige	Théâtre dy Kremlin	Programme d'un spectacle	Russe	Mise en scène Nathalie Satz.
	1966	Opéra de M. Koval, Le loup et les 7 petits chevreux	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Programme d'un spectacle	Russe	Mise en scène Nathalie Satz.
	s. d.	1er concert théâtralisé Tchaïkovski	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Programme d'un spectacle	Russe	Mise en scène Nathalie Satz.
	s. d.	Morozko, opéra de M. Krassev	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Programme d'un spectacle	Russe	Mise en scène Nathalie Satz.
	1er janvier 1966	"Moscou possède un théâtre musical pour enfants"	Le Monde	Article de presse	Français	Annnonce de l'ouverture du nouveau Théâtre Musical pour Enfants ; quelques commentaires sur la dimension symbolique de son emplaement ; annonce sur la programmation à venir.

1979	<i>Théâtre Musical pour Enfants de Moscou</i>	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Brochure	Russe	Brochure de présentation du nouveau théâtre ; de son bâtiment (inclue divers plans et des photographies de l'intérieur et de l'extérieur) ; quelques photographies de mises en scène
1979	<i>Le Prince et le Pauvre</i>	Théâtre des Jeunes Spectateurs de Moscou	Programme d'un spectacle	Russe	Programme pour le spectacle <i>Le Prince et le Pauvre</i> , "comédie musicale en deux parties"
1983	<i>Suivez l'oiseau bleu. Essai</i>	Nina Tolchenova, éd. Pravda	Brochure de 64 pages	Russe	
1983	/	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Jeu de 18 cartes postales photographiques dans une enveloppe cartonnée orange	Russe, anglais	Certaines cartes représentent l'extérieur du bâtiment ; d'autres, l'intérieur (les salles, les espaces de restauration, des parterres de spectateurs souriants) ; d'autres encore, sont des photographies de mises en scène diverses ( <i>The blue bird Rifle and Heart, The Bun, The monkey and the Little Black Boy, Madame Butterfly, Snow White, Leftie the Blacksmith, Maximka, Little Red Riding Hood, The Cap with Earflaps, Maister Rockle, Lopushok Puppy at the Crescent Shore, Jungle</i> )
1983	<i>"Classer URSS N. Sats"</i>	?	Carton d'invitation	Russe	Carton d'invitation orné d'un portrait de N. Sats et adressé à Rose-Marie Moudouès pour célébrer le 65e anniversaire de l'activité du Théâtre pour Enfants de Moscou (22 septembre 1983)
s. d.	Théâtre lyrique d'État pour enfants de Moscou	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Brochure	Russe, anglais, français	La brochure en russe est augmentée par rapport aux deux brochures traduites (anglais, français) : on y trouve des photographies (du bâtiment, des mises en scène, de dessins envoyés par les jeunes spectateurs et spectatrices)
1983	Moscou, Théâtre musical pour enfants	Théâtre Musical pour Enfants de Moscou	Six photographies en noir et blanc, différents formats	/	Légendes au dos des photographies : la grande salle, le hall d'entrée, l'extérieur du bâtiment, portrait de Nathalie Satz, l'extérieur (grand format), la grande salle (edpuis un autre angle, avec les mesures de la salle)